

Lesson 189

Vocabulary Summary: Simplified: Vocabulary Summary: Traditional

成语 成語 Chéngyǔ Chinese idiom Chinese idiom

无从下手 無從下手 Wú cóng xià shǒu Wú cóng xià shǒu Don't know where to start Don't know where to start

手忙脚乱 手忙腳亂 Shǒu máng jiǎo luàn To keep busy To keep busy

大吃大喝 大吃大喝 大吃大喝 Dà chī dà hē Eat and drink merrily Eat and drink merrily

实话实说實話實說Shí huà shí shuōShí huà shí shuōTo tell the truthTo tell the truth

脚
Jiǎo
Jiǎo
Foot
Foot

成 成 chéng Succeed Succeed



Lesson 189 Notes:

As described in the lessons, "chengyu" are proverbs, usually consisting of four characters, that originated from stories and folklore. Most students are taught these stories growing up, so the proverbs make sense. When the situation arises, the proper "chengyu" is used to describe the situation. There are over 5000 chengyu that are commonly used in everyday language. Classical Chinese, however, lists more than 20 000 varieties. Because a typical chengyu is limited to four characters, it doesn't always follow proper grammar, since it tends to be a summary of a longer story or meaning. Some chengyu also use words that aren't used in modern Chinese.

The examples used in today's lesson were purposely chosen because they are self-evident. However some, such as "Don't tidy your hat under the plum trees" would require a background of the story to understand the meaning behind it.